

澳門地區強制性申報疾病

Doenças de Declaração Obrigatória em Macau

Notifiable Diseases in Macao

衛生局 Serviços de Saúde

二零一三年四月 Abril, 2013

強制性申報疾病摘要

二零一三年四月份

本月共錄得 402 例強制性申報疾病個案。

腸病毒感染病例(200 例)較上月(104 例)及去年同月(149 例)增加。**水痘**病例(35 例)較上月(24 例)及去年同月(13 例)增加。本月申報的**結核病**案例共有 39 例，較去年同期(35 例)增加。在所有結核病個案中，共有 31 例為**肺結核**。

4 例 **HIV** 個案申報。

疾病爆發及重大突發公共衛生事件摘要分別列於表一及表二。

Sumário das doenças de declaração obrigatória em Macau

Abril, 2013

No corrente mês, no total, registaram-se 402 casos de doenças de declaração obrigatória.

Registou-se um aumento dos casos de infecção por **enterovírus** (200 casos) em comparação com o mês passado (104 casos) e o mês homólogo do ano passado (149 casos). Registou-se um aumento dos casos de **varicela** (35 casos) em comparação com o mês passado (24 casos) e o mês homólogo do ano passado (13 casos). Quanto aos casos de **tuberculose** declarados, registaram-se neste mês 39 casos, o que representa um aumento em relação aos 35 casos do período homólogo do ano passado, dentro os quais, 31 casos foram de **tuberculose pulmonar**.

Foram declarados 4 casos de **HIV**.

O sumário sobre o surto das doenças e grande emergência de saúde pública consta das tabelas 1 e 2.

Summary of Notifiable Diseases Cases

April, 2013

A total of 402 cases of notifiable diseases were reported this month.

The number of notified **enterovirus infection** cases (200 cases) was notified this month, more than last month (104 cases) and the same month of last year (149 cases). The number of **varicella** cases (35 cases) was notified this month, more than last month (24 cases) and the same month of last year (13 cases). 39 cases of all forms of **tuberculosis** were reported, more than those in the same month of last year (35 cases). Among all the tuberculosis cases reported, 31 cases were **lung tuberculosis**.

4 **HIV** case were reported.

Summaries of disease outbreaks and emergency public health events are demonstrated in Table 1 and 2 respectively.

表一 爆發或集體事件

Tabela 1: Surto ou infecção colectiva

Table 1: Events of clusters or outbreaks

事件 Caso de infecção Events	發生日期 Data do incidente Date of incidence	懷疑病原 Patógeno suspeito Suspected pathogen	場所 Local Setting	人群 Grupo da população Population	病例數 N.º de casos No. of cases
1 宗呼吸道疾病爆發 1 caso de doença do sistema respiratório 1 Outbreak of Upper Respiratory Illness	2013/03/31	不明原因 Razão desconhecida Unknown	運動會 Jogos Games	運動員 Atleta Athletes	12
1 宗呼吸道疾病爆發 1 caso de doença do sistema respiratório 1 Outbreak of Upper Respiratory Illness	2013/04/14-16	甲型H1N1流感病毒 Influenza A/H1N1 vírus Influenza A/H1N1 virus	托兒所 Creche Nursery	幼兒 Crianças Young children	6
2 宗手足口病 2 casos de doença de mãos-pés-boca 2 Outbreaks of hand-foot-mouth disease	2013/04/02-17	EV71 型腸病毒 EV 71	托兒所, 幼稚園 Crêcher, Jardim infantil Nursery, Kindergarten	幼兒, 學生 Crianças, estudante Young children, students	20
1 宗手足口病 1 caso de doença de mãos-pés-boca 1 Outbreak of hand-foot-mouth disease	2013/03/30-04/21	柯薩奇 A 型腸病毒 Coxsackie A vírus	托兒所 Creche Nursery	幼兒 Crianças Young children	16

表二 重大突發公共衛生事件

Tabela 2: Grandes eventos de emergência de saúde pública

Table 2: Major events of public health emergency

事件 Caso de infecção Events	發生日期 Data do incidente Date of incidence	發生地點 Local Setting	病例數 N.º de casos No. of cases	死亡數 N.º de mortes No. of deaths
--	--	--	--	--